

Welcome to  
St. George Greek Orthodox  
Cathedral



Sunday, August 4, 2019

Orthros 9:00 a.m.

Divine Liturgy 10:00 a.m.

**Last Sunday's Contributions**

	<b><u>July 21st</u></b>	<b><u>July 28th</u></b>
<b>Trays:</b>	<b>\$336.00</b>	<b>\$130.00</b>
<b>Candles:</b>	<b>\$575.00</b>	<b>\$220.00</b>
<b>Flowers:</b>	<b>\$13.00</b>	<b>\$8.00</b>
<b>Attendance:</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

**Happy Name Day to:** St. Joseph The Righteous (July 31) and St. Timothy the Wonderworker ( Aug 1).

**Glendi Century Raffle:** If anyone is keeping their ticket or tickets, please let the Cathedral Office know at 622-9113. Thank you

**Glendi Mini Raffle:** Looking for monetary donations to buy things for the Glendi booth.

**Community Activities**  
**for the Week of August 5th– August 11th, 2019**

**Mon, August 5th**

Making Kourambietes in CC  
Small Paraklesis Service

9:00 a.m.  
6:00 p.m.

**Tues, August 6th**

Divine Liturgy Feast of the Transfiguration

10:00 a.m.

**Wed, August 7th**

Small Paraklesis Service

6:00 p.m.

**Fri, Aug 9th**

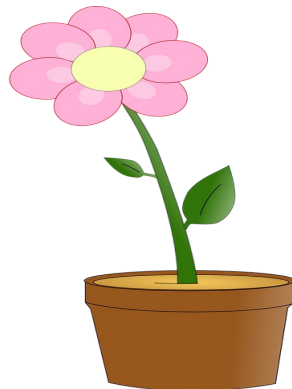
Small Paraklesis service

6:00 p.m.

**Sun. Aug 11th**

Orthros  
Divine Liturgy

9:00 a.m.  
10:00 a.m.



## Glendi Cooking for August

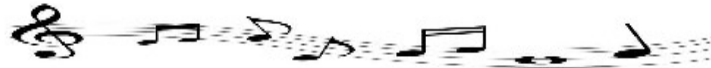
**Kourambiethes- August 5<sup>th</sup>** at 9:00 a.m.

**Koulourakia- August 21<sup>st</sup>** at 9:00 a.m.

**Finika – August 27<sup>th</sup>** at 9:00 a.m.

Breakfast will be provided.

Thank you in advance for your help.



St. George Greek Orthodox Cathedral  
650 Hanover Street  
Manchester, NH 03104

Invites you to  
A presentation by Meleti Pouliopoulos

on

**“The Lost History of Greek Music in America”**

With references to Greek Music and Culture in and around Manchester

Sunday, November 3<sup>rd</sup> from 12:30 p.m. – 2:00 p.m. in the Community Center

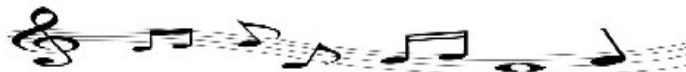
**It promises to be an informative as well as entertaining event!**



**Tickets are Adults \$5.00 Children under 16 Free**

**Light Refreshments**

**Phil Liakos at 603-867-5620 or the Cathedral office at 603-622-9113**



## Nomination Form

In the bulletin is a form for nominations to the St. George Awards Luncheon scheduled for Sunday, November 10th immediately after church. We have not held this St. George Awards Luncheon in a number of years and we would all like to recognize those parishioners who have given a lifetime of service to this great community. All nominations will be reviewed by the Board of Directors. For your information this is a complete list of all previous award winners and years they received the awards: 1983- Spyros Gregorios, 1988- Charles Pappas, Chrisoula Plentzas, Michael Skarlos, Harry Theodosopoulos, Paul Vyrros, 1989- Arthur Kehas, Aspacia Manelas, Chris Korcoulis, 1991- Dongas Family, Sophia, Maria and Bill, Louis Korcoulis, Nicholas Mathios, Bessie Timbas, Beatrice P. Varkas, 1998- Ted Demetrakopoulos, Sophia Dimos, James Geanis, Cecile Gimas, Charlie Kotekas, Menelaos Kokolis, Bessie Kontomaris, Connie Kounkoulos, James Koustas, Aglaia Macropol, Nora Moufarge, Jim Statires, George Spiro, Peter Tagalakis, Ann Tsipopoulos, 1999- George Demos, Ted & Maria Damalas, Dora Macaronas, Bessie Manolis, Aglaia Martin, George Plastiras, James Psarakis, and Nick Statires.

<b><u>Nomination Form</u></b>
<p>I wish to nominate the following for the St. George Awards Luncheon to be held on <b>Sunday, November 10, 2019</b></p>
Name of Nominee: _____
Why I feel this person is worthy: _____ _____ _____
Name(optional): _____



### Glendi Volunteer Form 2019

Chairmen for this year's Glendi have been selected and are currently seeking enthusiastic volunteers to contribute their talents and skills. This is the major fundraising event of our community and in order to succeed we must have each member of our community contribute. If we all give a few hours of our time over the weekend, it will truly be a community event. Maybe you can have the whole family volunteer and work together at a booth. Complete the form and you're on your way to doing your part.

Thank you,  
George N. Copadis

Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

I am interested in working on:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Aegean Market           | <input type="checkbox"/> Kitchen/ Runners        |
| <input type="checkbox"/> Advertising             | <input type="checkbox"/> Lemonade & Ice Cream    |
| <input type="checkbox"/> Barbecue Pit            | <input type="checkbox"/> Loukanico               |
| <input type="checkbox"/> Beverage Under the Tent | <input type="checkbox"/> Loukoumades             |
| <input type="checkbox"/> Cashier                 | <input type="checkbox"/> Making/Selling Pastries |
| <input type="checkbox"/> Church Tours            | <input type="checkbox"/> Mini Raffle             |
| <input type="checkbox"/> Clean Up Under Tent     | <input type="checkbox"/> Money Room              |
| <input type="checkbox"/> Handicrafts             | <input type="checkbox"/> Multi Raffle            |
| <input type="checkbox"/> GYRO Booth              | <input type="checkbox"/> Souvlaki                |
| <input type="checkbox"/> Handicrafts             | <input type="checkbox"/> Taverna                 |
| <input type="checkbox"/> Hotdogs & Hamburgers    | <input type="checkbox"/> Tent Serving Food       |

Thank you in advance for your assistance.  
George N. Copadis, Cathy Moufarge, and Dick Anagnost, Chair 2019  
George N. Copadis, Pres. Board of Directors  
Cathy Moufarge Pres. of Anagennesis



Save the Date

First day of Sunday School is  
September 22nd @ 10 AM

*There will be a special surprise after  
Sunday School for all registered students!*



## Saint George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street Manchester, New Hampshire 03104

+Very Rev. Fr. Archimandrite Agathonikos M. Wilson, Cathedral Dean

Church Phone: (603) 622-9113 Father's Cell Phone: (603) 856-6749

### *The Epistle Reading – Sunday, August 4, 2019*

*O Lord, save your people and bless your inheritance.*

*To you, O Lord, I have cried, O my God.*

**The Reading is from St. Paul's Letter to the Romans 15:1-7**

BRETHREN, we who are strong ought to bear with the failings of the weak, and not to please ourselves; let each of us please his neighbor for his good, to edify him. For Christ did not please himself; but, as it is written, "The reproaches of those who reproached thee fell on me." For whatever was written in former days was written for our instruction, that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures we might have hope. May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in such harmony with one another, in accord with Christ Jesus, that together you may with one voice glorify the God and Father of your Lord Jesus Christ. Welcome one another, therefore, as Christ has welcomed you, for the glory of God.

#### **Πρὸς Ῥωμαίους 15:1-7**

Ἀδελφοί, ὀφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν. Ἐκαστος ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς οἰκοδομήν. Καὶ γὰρ ὁ χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἤρесе, ἀλλὰ, καθὼς γέγραπται, Οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέπεσον ἐπ' ἐμέ. Ὅσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν προεγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. Ὁ δὲ θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως δάφη ὑμῖν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ χριστὸν Ἰησοῦν· ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεὸν καὶ πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ. Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ χριστὸς προσελάβετο ὑμᾶς, εἰς δόξαν θεοῦ.

## *The Gospel Lesson – Sunday, August 4, 2019*

**The Reading is from Matthew 9:27-35**

At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud, "Have mercy on us, Son of David." When he entered the house, the blind men came to him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to him, "Yes, Lord." Then he touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread his fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity among the people.

#### **Κατὰ Ματθαῖον 9.27-35**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ Ἰησοῦ ἠκολούθησαν αὐτῷ δύο τυφλοὶ κρίζοντες καὶ λέγοντες· ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὲ Δαυῖδ. ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοὶ, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; λέγουσιν αὐτῷ· ναί, Κύριε. τότε ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω ὑμῖν. καὶ ἀνεψύχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· καὶ ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· ὁράτε μηδεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξεληθόντες διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῆ ἐκείνῃ. Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων ἰδοὺ προσήνεγκαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον· καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου ἐλάλησεν ὁ κωφός, καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι λέγοντες ὅτι οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραὴλ. οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρῦσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.